



Saubhagyalakshmi Upanishad

Introducción

Lakshmi (लक्ष्मी / Lakṣmī) es considerada la diosa de la riqueza, la fortuna, el poder, la belleza, la fertilidad y la prosperidad; por lo mismo, es una deidad que suele ser constantemente asociada con Maya o la Ilusión (el mundo de la ilusión en el que vivimos). Dentro de las corrientes de la corriente del Shaktismo, Lakshmi es venerada como el aspecto de la prosperidad de la Madre Diosa; además, suele ser representada como la consorte de Vishnú, por lo tanto, Lakshmi es su Shakti o Energía Divina.

El Saubhagyalakshmi Upanishad es uno de los 108 Upanishads que enlistados dentro del canon del Muktiḱā Upaniṣad. Es uno de los Upanishads Menores y se encuentra clasificado como uno de los Shakta Upanishads, es decir el contenido de este está basado en el Shaktismo. Por lo tanto, este Upanishad se centra principalmente en la Shakti o energía divina, misma que se encuentra representada como una diosa, y en este caso es la diosa Lakshmi.

El Saubhagyalakshmi Upanishad presenta sus ideas a través de Lakshmi, diosa de la riqueza y la fortuna. Discute la verdadera riqueza y luego presenta la meditación del yoga para el logro espiritual lejos de los antojos materiales y hacia la riqueza interior. El texto también presenta conceptos de Tantra como los nueve chakras como parte de la práctica yóguica.

Como la mayoría de los Upanishads, este texto es realmente corto y, en este caso, se presenta en tres capítulos. muy pequeños, en los que Narayana, otro de los nombres que recibe el dios Vishnú, habla con otros dioses sobre la Shakti y el cómo poder alcanzarla.

En la primera parte describe a Lakshmi como la diosa de la prosperidad, presenta el himno de Sri y luego la presenta en términos de Tantra como un dibujo de yantra. Ella es la dadora de riqueza, afirma el Upanishad, pero reserva sus bendiciones para aquellos que están libres de anhelos materiales y nunca se las da a aquellos que acarician sus deseos sin pensar.

En el segundo capítulo describe a los que la diosa favorece. Yoga, afirma el texto, es su camino. Buscan la luz interior utilizando el mantra Om. Son moderados en sus hábitos y en lo que comen, practican asanas (posturas) y ejercicios de respiración. El capítulo también describe que tales yoguis despiertan sus chakras y a kundalini, se ven resplandecientes en su salud debido a tal yoga. También afirma que el objetivo del yoga es liberarse de todas las dualidades y lograr la unidad con el Atman (el Ser).

Mientras que, el tercer capítulo del texto vuelve a la discusión de las ruedas de los chakras y presenta nueve chakras. El texto se destaca por presentar el vacío supremo como la novena rueda. El texto cierra afirmando que quien estudia y comprende este texto obtiene cualquier riqueza que busque y también se libera de los ciclos de renacimiento.

Para que puedas conocer más sobre el Saubhagyalakshmi Upanishad, a continuación, podrás encontrar una traducción al español de este texto. Esta versión está basada en la traducción al inglés publicada por learnkriyayoga.com

Saubhagyopanishad o Saubhagya Lakshmi Upanishad

¡Om! El habla está enraizada en mi pensamiento (mente) y mi pensamiento está enraizado en mi habla.

Sé manifiesto, patente, para mí; sed vosotros dos, para mí, los ejes del Veda.

Que no me abandone la tradición védica.

Con esta sabiduría dominada, uno el día con la noche.

hablaré lo que es justo; Diré lo que es verdad.

Que eso me proteja; deja que eso proteja al hablante.

Que eso me proteja.

¡Que eso proteja al hablante, proteja al hablante!

¡Om! ¡Paz! ¡Paz! ¡Paz!

I-1: Entonces los Dioses dijeron al Señor: ¡Señor! Expónganos la ciencia de la Diosa de la Prosperidad.

I-2: El Señor, el Narayana primigenio, respondió: Que así sea. ¡Con mente atenta, todos ustedes dioses, escuchen! Con la ayuda de los quince versos que comienzan con el verso 'hiranyavarnam' (del tono dorado), etc., medite en el Sri de cuatro brazos (la Diosa de la Prosperidad), cuya forma es la del Cuarto, que está más allá el Cuarto, que es supremo sobre todo, que está presente en todos los asientos consagrados, y que está rodeado por las divinidades de los asientos, mayor y menor.

I-3: Ahora, los videntes del himno a Sri que consta de quince versos son Ananda, Kardama, Chiklita e Indirasuta. Del primer verso, el ser es Sri. De los (siguientes) catorce versos, los videntes son Ananda, etc. De los tres primeros versos, 'hiranyavarnam', etc., la métrica es Anustubh. Del verso 'kamsosmi', la métrica es brihati, de los otros dos Tristubh (es la métrica); de los ocho siguientes el metro es Anustubh. Del resto, la métrica es Prastarapankti. La divinidad es el Fuego que es Sri. La semilla es 'hiranyavarnam'. El poder es 'kamsosmi'. La consagración de las extremidades se (efectúa) con las palabras hiranmaya chandra rajatasraja hiranyasraja hiranya hiranyavarna, comenzando con Om, terminando con Namah (es decir, saludo), y teniendo los sustantivos declinados en el caso dativo. A continuación (sigue) la consagración de los miembros con las tríadas de rostros. Con los mismos versos del Srisukta consagran, en orden, la cabeza, los ojos, las orejas, la nariz, la cara, el cuello, los dos brazos, el corazón, el ombligo, los privilegios, los muslos, las rodillas y el vástagos

I-4: Sentado en el loto inmaculado Coloreado como sus montones de polen Teniendo en sus palmas de loto Par de lotos y promesa simbolizada Del miedo disipado y bendiciones otorgadas; Con corona enjorada y diversos ornamentos Maravillosamente adornado - Que Sri, Madre del mundo entero, Promover nuestras fortunas siempre.

I-5: Su asiento: Con el objetivo a la vista, coloca en el pericarpio la sílaba-simiente de Sri; y en los lotos de ocho pétalos, doce pétalos y dieciséis pétalos, la mitad de los versos del Srisukta (himno

sobre Sri); fuera de él (el loto de dieciséis pétalos), (establecer) el verso 'yah suchih', etc., junto con el alfabeto (de a a la); (y afuera, y alrededor) establece la 'sílabo semilla' de Sri. Además, dibuja las diez ramas del diagrama. Luego invoque a la Diosa Sri.

I-6: Con las extremidades (por ejemplo, 'SRAN saludo al corazón'), el primer encajonamiento (se logra); con Padma, etc., la segunda envoltura; con los mantras de los Señores del mundo, el tercero; con los de sus armas, el cuarto encajonado. Con el himno de Sri, invocaciones, etc., (debe hacerse). Se deben hacer dieciséis mil declaraciones (del himno).

I-7: Del encantamiento monosilábico de Rama, la Diosa de la Prosperidad, el vidente, el metro y la deidad son Bhrgu, Nicird-Gayatri y Sri. El poder de la semilla es SAM. Los seis miembros son SRIM, etc.

I-8: Morando en el loto, ojos de loto, Su hogar, el pecho de Sri Padmanabha; Sus manos de par de lotos sostienen, Y la seguridad de los dones y el miedo se disolvieron.

Brillando como el oro bruñido Bañado en aguas contenidas en tinajas Por trompas de pareja de elefantes relucientes como nubes blancas y sin mancha; Su corona con gemas agrupadas adornadas En seda muy pura envuelta Con dulces ungüentos ungidos Que Sri siga promoviendo nuestro bienestar.

I-9: Su asiento: El asiento de Rama (la Diosa de la Prosperidad) consta de ocho pétalos, tres círculos, divisiones que comprenden doce casas y cuatro lados. En el pericarpio (están inscritas) las semillas de Sri, manteniendo la meta en Adorar los nueve poderes con las palabras 'prosperidad', 'elevación', 'gloria', 'creación', 'honor', 'humildad', 'individualidad', 'elevación' y 'bienestar' en el caso dativo, cada uno tiene Om al principio y Namah (saludo) al final.

I-10: El primer encajonamiento se hace con las extremidades; el segundo con Vasudeva, etc.; el tercero con Balaki, etc.; el cuarto con Indra, &c.

La pronunciación (del encantamiento debe repetirse) doce lakhs de veces.

I-11: Sri Lakshmi, el dador de dones, el esposo de Vishnu, el dador de riqueza, de forma dorada, está adornado con una guirnalda de oro y una corona de plata. Ella tiene el brillo del oro, está en una fortaleza de oro y mora en el loto. Ella sostiene un loto en su mano y ama el loto.

La perla la adorna. Ella es la diosa de la luna y la diosa del sol, le gustan las hojas de bilva y es poderosa. Ella es goce, liberación, prosperidad, aumento, verdadero aumento, el arado (y el) desarrollo. Ella es la dadora de riqueza y la dueña de la riqueza.

Ella es la fe, rica en placeres, la dadora de placeres, la sostenedora, la que ordena: estos y otros términos similares en el caso dativo, con Om al principio y Namah al final, son los mantras. El asiento tiene ocho miembros con el monosílabo inscrito en él. Un lakh (en número) son las declaraciones (de los encantamientos). La proposición es (hecha con) una décima parte (del lakh). La oblación es (hecha con) una centésima parte. La gratificación de los nacidos dos veces es (ganada con) una milésima parte.

I-12: El adepto en la ciencia de Sri está reservado para aquellos que están libres de deseos; nunca para los que abrigan deseos.

II-1: Entonces los dioses Le dijeron: Expone el principio indicado por el cuarto (es decir, el último) Maya. 'Así sea', dijo:

El yoga a través del yoga debe ser conocido; Del yoga, el yoga aumenta; Quien a través del yoga está siempre alerta, Ese Yogin se deleita mucho en ello.

II-2: Despierto del sueño, comiendo pero poco Cuando los alimentos consumidos se digieren correctamente, Sentarse a gusto en un lugar apartado, Libre de plagas, siempre libre de deseo – Así es el esfuerzo. De lo contrario, contenga la respiración Y no te desvíes del camino de la práctica.

II-3: Llenando la boca de aliento, y en asiento de Fuego Dibujando el aliento hacia abajo, arresando allí, Con los dedos seis de las manos, comenzando desde los pulgares Taponando también los oídos, los ojos y las fosas nasales, Los yoguis contemplan a lo largo de este camino La luz interior; sus mentes envueltas en el curso De variadas reflexiones sobre el Om sagrado.

II-4: Oídos, boca, ojos y fosas nasales deben, forzosamente, Sé detenido por el yoga; Clara e impecable entonces se escucha la nota En el canal de Susumna limpio.

II-5: En Anahata, entonces, Resonante con notas extrañas, se escucha un sonido.

Sagrado se vuelve el cuerpo del yogin; de este modo Con esplendor lleno y olor celestial Ya no está enfermo;

II-6: Su corazón está lleno; Cuando el espacio del corazón resuena, un Yogin él se vuelve; rompiendo el segundo nudo, fluye Inmediatamente la respiración a la región media.

II-7: Posicionado en asiento de loto y otros también, Firmemente establecido debe ser el Yogin.

El nudo de Vishnu, luego se rompe en dos El deleite brota supremo.

II-8: Más allá de Anahata, 'la nota no golpeada', sube el sonar del tambor; Con energía, perforando el nudo de Rudra

Se escucha la nota de maddala.

II-9: El soplo vital pasa al Espacio Mayor, La morada segura de todas las perfecciones; después, Ignorando el deleite de la mente, la respiración impregna Todos los asientos yóguicos.

II-10: Yoga logrado, el sonido omnipresente tintineos y, por lo tanto, tiene el estilo de 'el tintineante'.

Entonces, integrada, la mente es adorada De sabios como Sanaka y el resto.

II-11: Identificar lo finito con lo infinito, Los fragmentos con el Todo, se medita en la vasta Fuente; así el cumplimiento encontrado Se vuelve inmortal.

II-12: A través de la unidad con el Ser, evita el contacto Con otros; así también, a través del ser del Y Oponerse al yo de otra persona; así, convirtiéndose Verdad suprema, libre de todas las dualidades, Supremo es uno para siempre.

II-13: Renuncia al sentido del Yo; sí, De este mundo, de apariencia tan diferente.

Nunca más hay tristeza para el sabio, Arraigado en la Verdad trascendente.

II-14: Como sal en agua derretida y fundida, de modo que el yo y la mente en unidad se mezclan.

Esa concentración tiene estilo.

II-15: La respiración disminuye y la mente se disuelve y se encuentra la Bienaventuranza homogénea.

Esto es concentración.

II-16: Fusión de yo inferior y superior libre de toda imaginación, se llama concentración.

II-17: Librarse de la luz de la vigilia, y de la mente que sueña; deshacerse del sueño que no conoce otro, libre de todo lo que causa dolor; Vacío total sin reflejos – Así es la concentración.

II-18: A través de la vista concentrada incesante Cuando se piensa en el cuerpo no hay nada; Entonces se realiza el Ser inmóvil: A esto se le llama concentración.

II-19: Donde quiera que sea, la mente vaga Allí, justo allí, está la primera morada; Allí, justo allí, está el supremo Brahma.

Que permanece igual en todas partes.

III-1: A continuación, los dioses le dijeron: Enséñanos a discernir las nueve ruedas. "Que sea similar", dijo Él: En la base está la rueda de Brahman con forma de círculo triple de ondas. En esa raíz hay un poder. Uno debe meditar en él en forma de fuego. Justo allí está el asiento en forma de deseos; produce los objetos de todos los deseos. Tal es la rueda básica.

III-2: La segunda es la rueda de Svadhithana; tiene seis pétalos. En el centro hay un falo orientado hacia el oeste. Uno debe meditar en él como si se asemejara a un brote de coral. Allí mismo está el 'asiento del cinto', que otorga el poder de atraer al mundo.

III-3: La tercera es la rueda del ombligo, un amplio remolino con forma torcida como de serpiente. Medita en su centro sobre el 'poder de la serpiente', refulgente como un crore de soles naciendo y parecido a un relámpago. Tiene el poder de la competencia y produce todas las perfecciones. Es la Rueda (llamada) Manipuraka.

III-4: La rueda del corazón tiene ocho pétalos y mira hacia abajo. En su centro, sobre el falo de luz, se debe meditar. El símbolo (del Poder divino), aquí, es el cisne. Ella es amada por todos y encanta a todos los mundos.

III-5: La rueda de la garganta (se extiende sobre) el ancho de cuatro dedos. Allí a la izquierda está Ida, el nervio lunar; a la derecha está Pingala, el nervio solar. En su centro, en Susumna de color claro, uno debe meditar. Quien sabe se convierte así en el dador de la perfección de Anahata ('la nota no golpeada').

III-6: La rueda del paladar: Allí fluye el elixir inmortal; la imagen de la campana diminuta está en el orificio cuando el diente real (la úvula) la décima abertura está suspendida. Uno debe meditar en el vacío allí. Tiene lugar la disolución de la materia mental.

III-7: La séptima, la rueda de la frente, es de la medida del pulgar. Allí, en el ojo del conocimiento, con forma de lengua de fuego, se debe meditar. Esa es la raíz del cráneo, la rueda de Ajna, el dador de poder sobre las palabras.

III-8: El orificio Brahman es la rueda del nirvana. Allí se debe meditar sobre la abertura en forma de hilo de humo, más delgado que una aguja. Allí está el asiento de las mallas, el productor de la liberación. Por lo tanto, es la rueda del supremo Brahman.

III-9: La novena es la rueda del espacio. Está el loto con dieciséis pétalos, mirando hacia arriba. Su pericarpio en el medio tiene la forma de "picos ondulados" (el centro de las cejas). En su centro se debe meditar sobre el poder ascendente, el vacío supremo. De hecho, está el asiento del 'monte lleno', el instrumento de cumplimiento de todos los deseos.

III-10: Quien estudia constantemente este Upanishad es purificado por el fuego y por el aire; él viene en posesión de todas las riquezas, granos, buenos hijos, esposa, caballos, tierras, elefantes, animales, búfalos, sirvientas, yoga y conocimiento. Ya no vuelve. Tal es la doctrina mística.

¡Om! El habla está enraizada en mi pensamiento (mente) y mi pensamiento está enraizado en mi habla.

Sé manifiesto, patente, para mí; sed vosotros dos, para mí, los ejes del Veda.

Que no me abandone la tradición védica.

Con esta sabiduría dominada, uno el día con la noche.

hablaré lo que es justo; Diré lo que es verdad.

Que eso me proteja; deja que eso proteja al hablante.

Que eso me proteja.

¡Que eso proteja al hablante, proteja al hablante!

¡Om! ¡Paz! ¡Paz! ¡Paz!

Aquí termina el Saubhagya-Lakshmi Upanishad, incluido en el RigVeda.